



# COMUNE DI TERNO D'ISOLA

## PROVINCIA DI BERGAMO

COPIA

VERBALE N. 148 DEL 01.09.2011

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**OGGETTO:** APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TERNO D'ISOLA E LA DITTA AUTOSERVIZI LOCATELLI SRL DI BERGAMO PER IL RILASCIO DI ABBONAMENTI ANNUALI A TARIFFA AGEVOLATA A FAVORE DEGLI STUDENTI RESIDENTI A TERNO D'ISOLA - ANNO SCOLASTICO 2011/2012.

L'anno duemilaundici il giorno uno del mese di settembre alle ore 19.00 nella sala delle adunanze, previa l'osservanza delle formalità prescritte dalla vigente normativa e dallo Statuto, sono stati convocati a seduta i componenti della Giunta Comunale. All'appello risultano:

1	CENTURELLI CORRADO	SINDACO	A
2	BUTTI ANTONIO	ASSESSORE	P
3	CARLI GIANNI ANDREA	ASSESSORE	P
4	MAFFEIS PARIDE	ASSESSORE	A
5	QUADRI ALBERTO	ASSESSORE	P
6	SALA GIANLUCA	ASSESSORE	P
7	VILLA GIAMBATTISTA	ASSESSORE	P
Totale Presenti			5
Totale Assenti			2
Totale Generale			7

Partecipa il Vice Segretario DOTT. PIERLUIGI PASQUINI, il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti il Sig. BUTTI ANTONIO - assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

## LA GIUNTA COMUNALE

**VISTA** la proposta di deliberazione formulata dall'Assessore Sala Gianluca ed allegata alla presente;

**RITENUTA** la stessa meritevole d'approvazione;

**VISTO** il Bilancio di previsione, esercizio 2011 e pluriennale 2011/2013, approvato con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 14 del 04.03.2011;

**VISTO** il parere favorevole espresso dal Responsabile del Servizio Affari Generali, Dr. Pierluigi Pasquini, sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità tecnica dell'atto, ai sensi dell'articolo 49 del T.U.E.L. - D. Lgs 267/2000 - ed allegato alla presente;

**VISTO** il parere favorevole espresso dal Responsabile del Servizio Gestione Risorse Finanziarie, Rag. Flavia Sala, sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità contabile dell'atto, ai sensi dell'articolo 49 del T.U.E.L. - D. Lgs 267/2000 - ed allegato alla presente;

**VISTO** lo Statuto Comunale;

**VISTO** il D. Lgs n. 267/2000, con specifico riguardo all' art. 48;

**CON VOTI** favorevoli unanimi;

### DELIBERA

**DI APPROVARE** la proposta di deliberazione citata in premessa che, allegata, costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto.

**DI TRASMETTERE** copia del presente atto in elenco ai Capigruppo Consiliari, ai sensi dell' art. 125 del D. Lgs 18.08.2000 n. 267.

Successivamente,

## LA GIUNTA COMUNALE

**RAVVISATA** l'urgenza di dare immediata attuazione al presente provvedimento;

**VISTO** l'art. 134, comma 4, del D.Lgs n. 267/2000 ( T.U.E.L.);

**ALL'UNANIMITA'**

### DELIBERA

Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile.

## PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

COPIA

ORGANO: **Giunta Comunale**  
SERVIZIO: SERVIZIO AFFARI GENERALI  
UFFICIO: PUBBLICA ISTRUZIONE E SPORT  
PROPONENTE: Assessore Sala Gianluca  
Proposta N. 179/2011

**OGGETTO: APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TERNO D'ISOLA E LA DITTA AUTOSERVIZI LOCATELLI SRL DI BERGAMO PER IL RILASCIO DI ABBONAMENTI ANNUALI A TARIFFA AGEVOLATA A FAVORE DEGLI STUDENTI RESIDENTI A TERNO D'ISOLA - ANNO SCOLASTICO 2011/2012.**

**VISTA** la Legge Regionale n. 31 del 20/03/1980 con particolare riguardo all'articolo 3 rubricato "Trasporti" il quale così recita *"I Comuni singoli od associati organizzano servizi speciali di trasporti scolastico o assicurano l'accesso degli studenti ai servizi ordinari mediante tariffe differenziate o altre agevolazioni, in modo da garantire e razionalizzare la frequenza scolastica in ogni parte del territorio"*.

**VISTO** lo schema di Convenzione proposto dalla Ditta Autoservizi Locatelli srl di Bergamo, la quale esercita il servizio di trasporto pubblico di persone nell'area urbana di Bergamo e nell'area ovest e sud della Provincia di Bergamo, con la quale si propone, anche per l'anno scolastico 2011/2012, l'iniziativa volta ad incentivare l'utilizzo dei servizi pubblici da parte degli studenti residenti nel territorio comunale proponendo una riduzione sulla tariffa dell'abbonamento annuale pari al 10%.

**CONSIDERATO** che la quota di riduzione pari al 10% di sconto su ogni abbonamento di studenti residenti nel Comune di Terno d'Isola sarà a carico del Comune stesso, somma da riconoscere alla Ditta Autoservizi Locatelli srl di Bergamo in due rate come meglio specificato nella Convenzione.

**CONSIDERATO** di aderire a tale iniziativa inserendola nel <Piano dell'Offerta Educativa per l'anno scolastico 2011/2012> in fase di approntamento da parte dell'Assessorato alla Pubblica Istruzione.

**VISTO** il bilancio di previsione esercizio finanziario 2011 ed il bilancio pluriennale 2011-2013.

**VISTO** il Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio finanziario 2011.

### SI PROPONE

**DI APPROVARE**, per le motivazioni e le finalità indicate in premessa, lo schema di Convenzione tra il Comune di Terno d'Isola e la Ditta Autoservizi Locatelli srl di Bergamo per il rilascio di abbonamenti annuali a tariffa agevolata nell'anno scolastico 2011/2012 a favore di studenti residenti in Terno d'Isola, che allegata alla presente ne costituisce parte integrante e sostanziale.

**DI PRENDERE ATTO** che l'ammontare dell'onere a carico del bilancio del Comune di Terno d'Isola verrà comunicato successivamente sulla base degli abbonamenti annuali effettivamente sottoscritti con la Ditta Autoservizi Locatelli srl di Bergamo da parte di studenti residenti nel Comune di Terno d'Isola, somma che comunque viene stimata in € 4.000,00.

**DI PRENOTARE** la complessiva somma di € 4.000,00 a favore della Ditta Autoservizi Locatelli srl di Bergamo, imputandola al capitolo 1310 - Intervento 1040503 - del bilancio di previsione esercizio finanziario anno 2011 - gestione competenza - che presenta la necessaria disponibilità.

**DI DARE ATTO** che, su proposta del Responsabile del Servizio affari generali, il Responsabile del procedimento che, ai sensi dell'art. 15 del vigente Regolamento di organizzazione degli uffici e dei

servizi , curerà tutti gli adempimenti conseguenti è la Responsabile dell'Ufficio pubblica istruzione sig.ra Dossi Roberta.

**DI TRASMETTERE** copia della deliberazione, per gli adempimenti conseguenti :

- all'Ufficio pubblica istruzione.

#### **PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Il sottoscritto Dr. Pierluigi Pasquini, nella sua qualità di Responsabile del Servizio Affari Generali esprime sulla presente proposta di deliberazione, in ordine alla solo regolarità tecnica e per quanto di propria competenza, il proprio parere favorevole ai sensi dell'art. 49 – 1° comma del D. Lgs 267/00.

**Terno d'Isola, il 30.08.2011**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO AFFARI GENERALI**

**F.to Dr. Pierluigi Pasquini**

#### **PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

La sottoscritta Rag. Flavia Sala, nella sua qualità di Responsabile del Servizio Gestione risorse finanziarie esprime sulla presente proposta di deliberazione, in ordine alla solo regolarità contabile e per quanto di propria competenza, il proprio parere favorevole ai sensi dell'art. 49 – 1° comma del D. Lgs 267/00.

**Prenotazione n. 37**

**Terno d'Isola, il 01.09.2011**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO GESTIONE RISORSE FINANZIARIE**

**F.to Rag. Flavia Sala**

## COMUNE DI TERNO D'ISOLA



### **Autoservizi LOCATELLI S.r.l.**

via Furietti, 17 -  
24126 BERGAMO  
tel. 035.319366 – fax.  
035.320202  
e-mail:  
info@autoservizilocate  
lli.it  
sito web:  
www.autoservizilocatel  
li.  
trasporto pubblico locale  
noleggio autobus gran turismo

### CONVENZIONE

#### TRA

Autoservizi LOCATELLI S.r.l., di seguito denominata Autoservizi Locatelli, con sede in BERGAMO via Furietti n°17 (C.F./P.IVA 02605730163), legalmente rappresentata dall' Amministratore unico Dott.sa Vera LOCATELLI, nata a BERGAMO il 28/01/71;

#### E

Il Comune di TERNO D'ISOLA legalmente rappresentato dal Sig. Sindaco pro tempore Sig. AVV. CORRADO CENTURELLI nato a Terno d'Isola il 16/02/66.

### SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

#### **Premesso che:**

- Autoservizi Locatelli esercita il servizio di trasporto pubblico di persone nell' area urbana di Bergamo e nell'area ovest e sud della Provincia di Bergamo;
- il territorio del Comune di Terno d'Isola è compreso in tali ambiti di servizio;
- il Comune di Terno d'Isola, nell'ambito dei propri programmi di sostegno allo studio e di tutela ambientale intende incentivare l'utilizzo dei servizi pubblici da parte degli studenti residenti nel Comune stesso;
- Autoservizi Locatelli si è dichiarata disponibile a riconoscere agli studenti residenti nel Comune di Terno d'Isola che sottoscriveranno un abbonamento annuale studenti, per l'anno scolastico 2011 – 2012, al servizio di linea svolto da Autoservizi Locatelli, una riduzione della tariffa pari al 10% (diecipercento) dell'importo della stessa, a fronte di identico contributo riconosciuto dal Comune di Terno d'Isola;

**tutto ciò premesso**

tra le parti si concorda quanto segue:

**Autoservizi Locatelli** si impegna – nel periodo dal 22 agosto 2011 al 15 ottobre 2011 a riconoscere a tutti gli studenti residenti nel Comune di Terno d'Isola, una riduzione della tariffa relativa all'abbonamento annuale studenti pari al 10% (diecipercento) del valore della tariffa stessa;

**Il Comune di Terno d'Isola** - riconosce ad Autoservizi Locatelli un contributo pari al valore della riduzione complessivamente applicata agli studenti residenti nel proprio Comune, su presentazione fattura, secondo le seguenti modalità:

- il 30% entro il 31 ottobre 2011;
- il 70% residuo entro il 31 dicembre 2011.

**Autoservizi Locatelli** provvederà a trasmettere, dopo la chiusura delle operazioni di rinnovo abbonamenti studenti, per l'anno scolastico 2011 – 2012, l'elenco nominativo degli abbonamenti rilasciati.

**Terno d'Isola, il 30.08.2011**

**L'Amministratore Unico  
Dott.sa Vera LOCATELLI**

**Il Sindaco del Comune di Terno d'Isola  
Avv. Corrado Centurelli**

**SPAZIO ANNULLATO**

---

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL SINDACO**  
F.to **Avv. BUTTI ANTONIO**

**IL VICE SEGRETARIO**  
F.to **DOTT. PIERLUIGI PASQUINI**

---

**ADEMPIMENTI RELATIVI ALLA PUBBLICAZIONE**

Si attesta che copia della presente deliberazione viene oggi pubblicata all'Albo pretorio del Comune ed ivi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Terno d'Isola, il 07.09.2011

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to **DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**

---

**ESTREMI DI ESECUTIVITA'**

Si attesta che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 134, comma 3, del T.U. – D. Lgs. 267/2000.

Terno d'Isola, il

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
**DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**

---

Copia conforme all'originale, in carta libera, ad uso amministrativo.

Addì, il 07.09.2011

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
**DOTT.SSA MARIA G. FAZIO**